

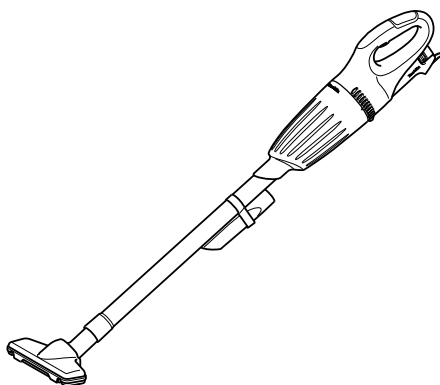


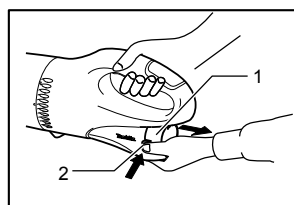
Бездротовий пилосос

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

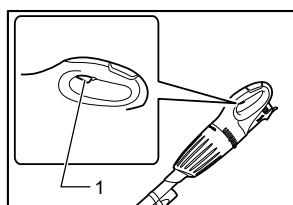
www.makita-ukraine.com

CL070D
CL100D

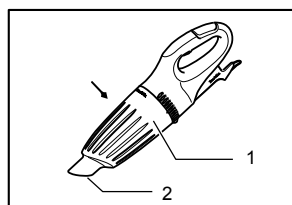




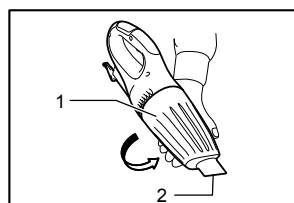
1 010015



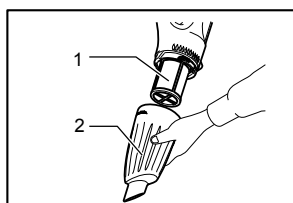
2 010016



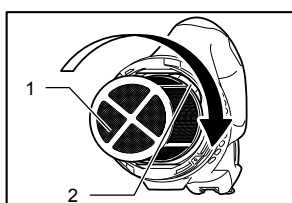
3 010022



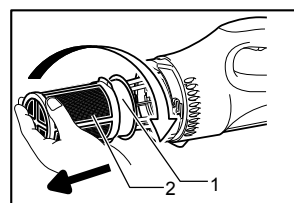
4 010023



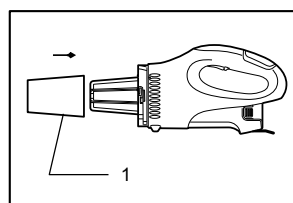
5 010024



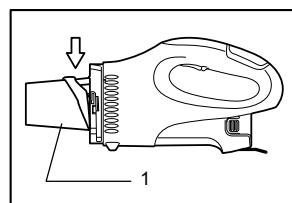
6 010025



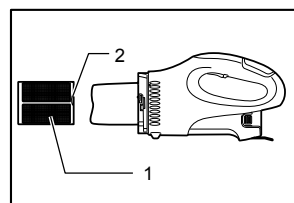
7 010026



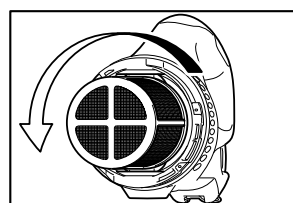
8 010027



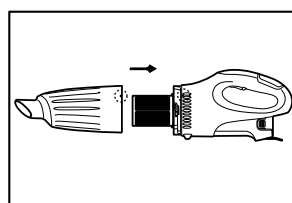
9 010028



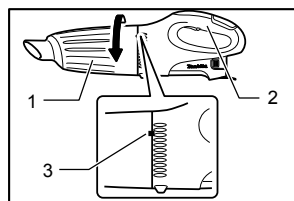
10 010029



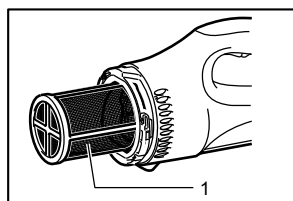
11 010030



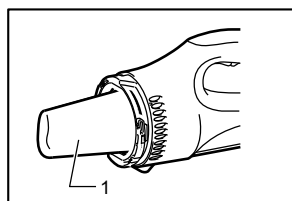
12 010031



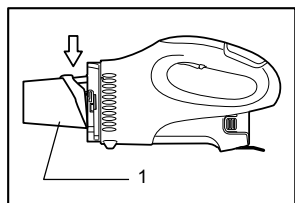
13 010032



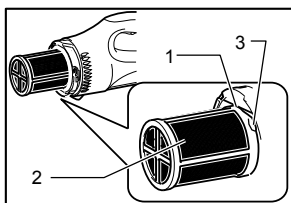
14 010033



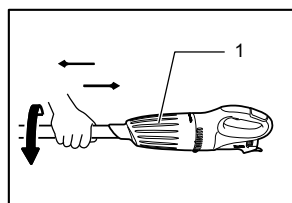
15 010034



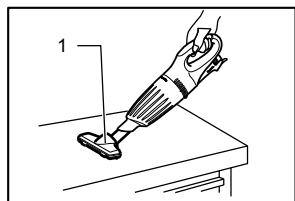
16 010028



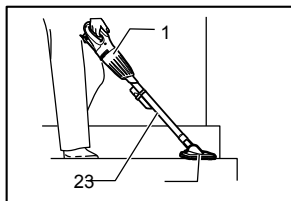
17 010036



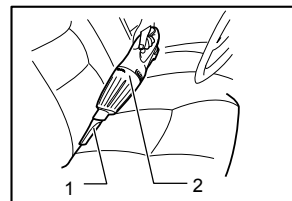
18 010017



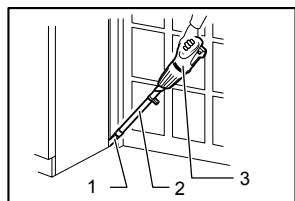
19 010018



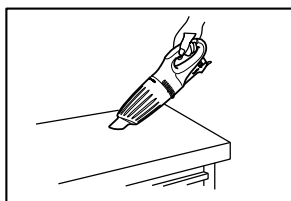
20 010019



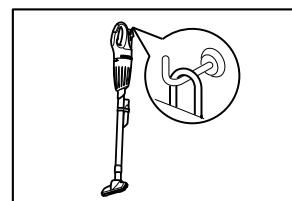
21 010020



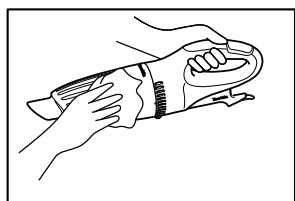
22 010021



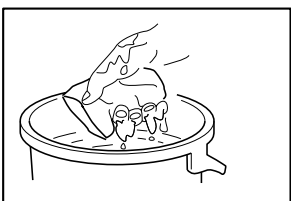
23 010061



24 010037



25 010038



26 010009

Пояснення до загального виду

1-1. Касета з акумулятором	7-2. Первинний фільтр	17-2. Первинний фільтр
1-2. Кнопка	8-1. Фільтр	17-3. Кріпильний фланець
2-1. Кнопка вимикача	9-1. Фільтр	18-1. Контейнер
3-1. Контейнер	10-1. Первинний фільтр	19-1. Штуцер
3-2. Отвір усмоктування	10-2. Кріпильний фланець	20-1. Корпус очищувача
4-1. Контейнер	13-1. Контейнер	20-2. Подовжувач
4-2. Отвір усмоктування	13-2. Ручка	20-3. Штуцер
5-1. Первинний фільтр	13-3. Виступ	21-1. Кутовий штуцер
5-2. Контейнер	14-1. Первинний фільтр	21-2. Корпус очищувача
6-1. Первинний фільтр	15-1. Фільтр	22-1. Кутовий штуцер
6-2. Кріпильний фланець	16-1. Фільтр	22-2. Подовжувач
7-1. Фільтр	17-1. Паз у корпусі очищувача	22-3. Корпус очищувача

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель CL070D		CL100D
Потужність 600		мл
Безперервне використання	Приблизно 8 хв.	Приблизно 12 хв.
Загальна довжина 966		мм
Чиста вага 0,81	кг 0,88	кг
Номінальна напруга 7,2	В пост. Тока 10,8	В пост. Тока

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Враховуючи з касетою з акумулятором відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

Призначення

Інструмент призначено для збирання сухого пилю.

ENE017-1

ENA005-3

ВАЖЛИВО

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електроприладу слід обов'язково вживати основних заходів безпеки, які включають таке:

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРИЛАДУ ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМА ІНСТРУКЦІЯМИ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травми:

- Не залишайте інструмент під дощем. Зберігайте інструмент у приміщенні.
- Не допускайте, щоб діти гралися з пилососом. Потрібно бути пильним, якщо пилосос використовується дітьми або поблизу від них.

- Використовуйте лише у відповідності з цією інструкцією. Використовуйте лише рекомендоване виробником допоміжне обладнання.
- Не використовуйте, якщо акумулятор пошкоджений. Якщо пристрій не працює належним чином, його упустили, пошкодили, залишили під дощем або упустили у воду, його слід відправити до сервісного центру.
- Не торкайтеся приладу мокрими руками.
- Не встромляйте жодних предметів в отвори. Не використовуйте виріб із заблокованими отворами; не допускайте їх блокування пилом, пухом, волоссям або чимось іншим, що може знизити потік повітря.
- Будьте обережні, щоб волосся, просторий одяг, а також пальці та інші частини тіла не потрапили до отворів та рухомих частин приладу.
- Перед зніманням акумулятора вимикайте всі елементи керування.
- Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.
- Уникайте потрапляння на прилад займистих або палих рідин, наприклад, бензину, та не використовуйте його в місцях, де вони застосовуються.

11. Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки зарядний пристрій, що постачається виробником.
12. Уникайте контакту приладу з усіма речовинами та предметами, що горять або димлять, наприклад, цигарками, сірниками або гарячим попелом.
13. Не використовуйте без встановлених фільтрів.
14. Перезаряджайте акумулятор тільки у приміщенні.
15. Цей пристрій не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями та особами з недостатнім досвідом і знаннями, доки за ними не буде встановлено нагляду або їм не буде надано інструкцій особою, відповідальною за їх безпеку, стосовно використання цього пристрою.
16. Забезпечте належний нагляд за дітьми, щоб упевнитися, що вони не грають з приладом.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Цей прилад призначений тільки для побутового використання.

ENB114-2

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію, а також інструкцію до зарядного пристрою.
2. Уникайте таких речовин та предметів, як:
 - Гарячі речовини та предмети, наприклад, запалені сигарети або іскри/металевий пил, що утворюються під час шліфування/різання металу
 - Займисті речовини, наприклад, газолін, розчинники, бензин, керосин або фарби
 - Вибухові речовини, наприклад, нітрогліцерин
 - Речовини, що можуть зайнятися, наприклад, алюміній, цинк, магній, титан, фосфор або целулоїд
 - Вологий бруд, вода, мастило та подібні речовини
 - Тверді предмети з гострими кутами, наприклад, тріска, метали, каміння, скло, цвяхи, шпильки або бритви
 - Порошок або грудки, наприклад, цемент або тонер
 - Електропровідний пил, наприклад, металевий або вугільний пил
 - Дрібні частки, наприклад, бетонний пил
 Інакше це може призвести до пожежі, травми або пошкодження майна.

3. Негайно зупинить інструмент якщо вам здалося щось ненормальне в роботі пили.
4. У разі, якщо очищувач було упущено або вдарено, перед подальшим використанням його слід ретельно перевірити на наявність тріщин або пошкоджень.
5. Заборонено підносити інструмент близько до плит або інших джерел тепла.
6. Заборонено блокувати забірний або вентиляційні отвори.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

ENC007-4

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

ДЛЯ КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРА

1. Перед тим як користуватися касетою акумулятора, слід прочитати усі інструкції та попереджуючі відмітки щодо (1) зарядний пристрій акумулятора, (2) акумулятор та (3) виробу, що працюють від акумулятора.
2. Не слід розбирати касету акумулятора.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. Якщо електродіод потрапив до очей, слід промити їх чистою водою та негайно звернутися за медичного закладу. Це може призвести до втрати зору.
5. Не замикайте касету акумулятора.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету акумулятора в ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети і т.д.
 - (3) Не залишайте касету акумулятора під дощем, запобігайте контакту з водою. Коротке замикання може призвести до великого струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати інструмент та касету з акумулятором в містах, де температура може сягнути та перевищити 50гр. ° C (122 ° F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором навіть, якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути в огні.
8. Не слід кидати або ударяти акумулятор.
9. Не слід використовувати акумулятор, що зазнав падіння або удару.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Поради по забезпеченню максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструменту та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструменту.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Касету з акумулятором слід заряджати при кімнатній температурі 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором слід залишити її доки вона не остигне.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором.

Fig.1

- Перед тим, як встановлювати або знімати касету з акумулятором, інструмент слід завжди вимикати.
- Для того, щоб зняти касету з акумулятором, її слід витягти з інструмента, натиснувши кнопки з обох боків касети.
- Для того, щоб вставити касету з акумулятором, візьміть її так, щоб його передній контур співпадав з отвором для встановлення батареї, після чого вставте її. Касету слід завжди вставляти до упору, доки не почується щиклик, і касету буде заблоковано в робочому положенні. Якщо цього не зробити, то касета може випадково випасти з інструмента та поранити вас або людей, що знаходяться поряд.
- Не застосовуйте силу, вставляючи касету з акумулятором. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її невірньо вставляєте.

Дія вмикача.

Fig.2

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як вставляти касету з акумулятором в інструмент, слід перевірити належну роботу курка вмикача, тобто щоб він повертався у положення "ВИМК.", коли його відпускають.

Для того, щоб запустити інструмент, слід просто натиснути на курок вмикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед тим, як проводити будь-які роботи на інструменті.

Видалення пилу

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Очищувач слід спорожнювати до того, як він буде повністю заповнений, інакше буде послаблено силу всмоктування.
- Обов'язково видаляйте пил безпосередньо зсередини очищувача. Якщо цього не робити, може засмітитись фільтр або пошкодитись двигун.

Fig.3

Для видалення пилу, налиплого на фільтрі у контейнері, постукайте рукою по контейнеру 4-5 разів.

Fig.4

Тепер направте отвір усмоктування вниз, поверніть контейнер у напрямку, показаному стрілкою на малюнку, та повільно від'єднайте контейнер, тримаючи його прямо.

ПРИМІТКА:

- Під час відкривання контейнера пил може висипатися, тому під ним обов'язково встановлюйте мішок для сміття.

Fig.5

Видаліть накопичений пил з контейнера та первинного фільтра.

Fig.6

Поверніть первинний фільтр у напрямку, показаному стрілкою, щоб відібрати кріпильний фланець від корпусу очищувача, після чого витягніть первинний фільтр.

Fig.7

Вичистіть дрібний пил з первинного фільтра. Потім зніміть фільтр та злегка постукайте по ньому, щоб вибити пил.

Повторне збирання

Fig.8

Встановіть фільтр, доки він повністю не стане у робоче положення в корпусі очищувача.

ПРИМІТКА:

- Переконайтеся, що фільтр встановлено прямо та не відігнуто назад. Якщо фільтр встановлено невірно, як показано на малюнку, пил потрапить у двигун, що призведе до його поломки.

Fig.9

Приєднайте первинний фільтр. Одночасно переконайтеся, що Ви повернули первинний фільтр таким чином, щоб кріпильний фланець було щільно зафіксовано в корпусі очищувача.

Fig.10

Fig.11

Приєднайте контейнер. Сумістіть виступ на контейнері з виступом на ручці, потім щільно поверніть контейнер у напрямку, показаному стрілкою, до його повної фіксації.

Fig.12

Fig.13

ПРИМІТКА:

- Пил слід видаляти заздалегідь, бо силу всмоктування буде послаблено, якщо в очищувачі буде накопичуватися забагато пилу.
 - Перед використанням очищувача завжди слід перевіряти, щоб фільтр і первинний фільтр були встановлені вірно. Якщо вони встановлені невірно, пил потрапить у корпус двигуна і призведе до його поломки.
- Виникнення ситуацій, описаних в наступних прикладах, вказує на те, що фільтр та первинний фільтр встановлені невірно. Встановіть їх належним чином, щоб усунути проблему.

Приклади проблем

Приклад 1: Було встановлено тільки первинний фільтр (фільтр відсутній)

Fig.14

Приклад 2: Було встановлено тільки фільтр (первинний фільтр відсутній)

Fig.15

Приклад 3: Фільтр було встановлено у відігнутому назад положенні

Fig.16

Приклад 4: Кріпильний фланець первинного фільтра було недостатньо щільно зафіксовано в пазу на корпусі очищувача

Fig.17

ЗАСТОСУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Щоб приєднати приладдя, наприклад, штуцер, вставте його, повертаючи у напрямку, показаному стрілкою, щоб забезпечити надійне

з'єднання при використанні. Щоб від'єднати приладдя, витягніть його, повертаючи у напрямку, також показаному стрілкою. Якщо приладдя повернути у протилежному напрямку під час приєднання або від'єднання, контейнер може відкріпитися.

Fig.18

Чищення (всмоктування)

Штуцер

Для чищення столів, парт, меблів та ін. встановлюйте штуцер. Він легко вдягається.

Fig.19

Штуцер + подовжувач (пряма труба)

Подовжувач вставляється між штуцером та очищувачем. Така конструкція є зручною для чищення підлоги стоячи.

Fig.20

Кутовий штуцер

Для чищення кутів та щілин в салоні автомобіля встановіть кутівий штуцер.

Fig.21

Кутівий штуцер + подовжувач (пряма труба)

Цю конструкцію слід використовувати там, де очищувач не може пройти в стислому просторі, або у високих місцях, до яких важко дотягнутись.

Fig.22

Чищення без штуцера

Ви можете збирати пил без штуцера.

Fig.23

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як проводити перевірку або обслуговування, слід завжди перевіряти, щоб інструмент був вимкнений.

Після використання.

Під час зберігання очищувача слід підвішувати його на цвях за вішалку на його задній поверхні.

Fig.24

Чищення

Fig.25

Слід періодично протирати зовнішню поверхню (корпус) очищувача ганчіркою, зволоженою мильною водою.

Слід також вичищати отвір усмоктування, ділянку встановлення мішка / пакета для пилу, а також пилува заслінку.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору,

деформації та появи тріщин.

Fig.26

Коли фільтр засмічується та потужність очищувача зменшується, фільтр слід вимити в мильній воді. Перед використанням його слід ретельно висушити.

Недостатньо висушений фільтр може призвести до послаблення всмоктування та скорочення терміну служби двигуна.

Що слід перевірити, перш ніж здавати пристрій до ремонту

Ознака	Ділянка, яку слід обстежити	Спосіб прикріплення
Слабка сила всмоктування	▪ Чи заповнений контейнер пилом?	▪ Видаліть пил з контейнера.
	▪ Чи засмічений фільтр?	▪ Витрусіть пил з фільтра або промийте його.
	▪ Чи розряджений акумулятор?	▪ Перезарядіть акумулятор.
Пристрій не працює	▪ Чи розряджений акумулятор?	▪ Перезарядіть акумулятор.

010051

ПРИМІТКА:

- Не намагайтеся відремонтувати очищувач самотужки.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЦЕННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Подовжувач (пряма труба)
- Штуцер
- Штуцер для килима
- Щітка для полиць
- Кутовий штуцер
- Кругла щітка
- Гнучкий шланг
- Фільтр
- Первинний фільтр
- Різні типи оригінальних акумуляторів та зарядних пристроїв виробництва компанії Makita